

(עברית וערבית אחר האנגלית – اللغة العربية والعبرية تتبع اللغة الانجليزية - Hebrew & Arabic follow English)

Thursday, May 9th 2013

Encounter of students from the two schools – Dekel, Karmiel & A-Sallam, Majd el-Krum

The theme of the encounter was the sanctity of Friday for the Muslims and the sanctity of the Shabbat for the Jews.

The children were divided in mixed groups, each facilitated by bi-lingual facilitators who guided them with relevant working sheets.

Each of the groups wrote about the two days in the two communities. The pupils noted the similar and different, for example:

Friday for the Muslims

1. No work
2. Sanctity and prayers
3. Cooking
4. Family visits

Shabbat for the Jews

1. No work
2. Prayers
3. No-cooking
4. Family visits

We ended with a feedback conversation in which the children shared how wonderful, successful was the day and how much joy and fun it was.

Reported: Nader Taha

סיכום מפגש תלמידים משני בתי ספר דקל – כרמיאל ואלסלאם - מג'ד אל כרום
המפגש היה ביום חמישי בתאריך 9/5/2013 .

נושא המפגש היה קדושת יום שישי אצל העדה המוסלמית וקדושת יום השבת אצל היהודים.
באותו יום ישבו התלמידים משני המגזרים יחד עם המנחות דוברות שתי השפות שחלקו להם
דפי עבודה רלוונטיים לנושא. כל קבוצה כתבה על קדושת שני הימים שישי ושבת, כגון :

שבת אצל היהודים

- 1- לא עובדים .
- 2- תפילות .
- 3- לא מבשלים .
- 4- ביקורים למשפחות .

שישי אצל המוסלמים

- 1- לא עובדים
- 2- קדושת יום שישי ותפילות .
- 3- מבשלים
- 4- ביקורים למשפחות

לסיכום: ציינו התלמידים את הדומה והשונה ולבסוף התרחשה שיחת משוב על היום המופלא
והמוצלח תוך כדי הנאה וכיף בקרב התלמידים.

תודה

الموضوع : ملخص لطلاب من مدرستين النخيل - كرميئيل
والسلام - مجد الكروم كان الاجتماع يوم الخميس
في 09/05/2013.

محتوى الاجتماع قدسية يوم الجمعة مع المجتمع مسلم وحرمة السبت بين اليهود.
في ذلك اليوم جلس طلاب المجتمعين جنبا إلى جنب مع الحديث باللغتين العربية والعبرية وتم توزيع أوراق العمل
ذات الصلة بالموضوع وكل مجموعة كتبت عن قدسية اليومين الجمعة والسبت بما في ذلك:

- | الجمعة لدى المسلمين | السبت لدى اليهود |
|----------------------------|---------------------------|
| 1. لا يعملون في هذا اليوم | 1. لا يعملون في هذا اليوم |
| 2. قدسية هذا اليوم والصلاة | 2. الصلاة |
| 3. يطبخون | 3. لا يطبخون |
| 4. زيارة الأقارب | 4. زيارة الأقارب |

وفي الختام: أشاروا الطلاب أوجه التشابه والاختلاف و أخيرتحدثوا عن هذا اليوم الرائع وكانت هناك ردود فعل
رائعة وناجحة في حين تتمتع الطلاب معا.

شكرا
نادر طه